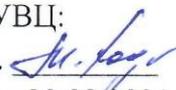


Российская Федерация  
Иркутская область  
Шелеховский муниципальный район  
Муниципальное казенное общеобразовательное учреждение Шелеховского района  
«БОЛЬШЕЛУГСКАЯ СРЕДНЯЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА № 8»  
666013, Пос. Большой Луг, ул. 2-я Железнодорожная, 17  
Телефон (839550) 7-32-02, 7-32-30 факс 7-32-02 E-mail: blugshc8@yandex.ru

Рассмотрено на заседании УВЦ «Лингва» Руководитель УВЦ: Ходакова М. В.  Протокол №1 от 30.08.2021	Принято на заседании Методического совета  Протокол №1 от <u>30.08.2021</u>	Утверждено Директор МКОУ СОШ №8 Шибанова О.А.:  Приказ <u>374</u> от <u>30.08.21</u>
--	--	---

**Рабочая программа внеурочной деятельности**  
**«Немецкий с удовольствием»**  
**5-8 класс**  
**2021-2022 учебный год**

Составитель: Ходакова М. В.

учитель немецкого языка

высшая квалификационная категория

## ***Пояснительная записка***

Программа разработана на основе аудиокурсов с текстами песен, на основе аудиокурсов «Eine Kleine Deutschmusik», «Deutschvergnügen», учебный курс, Langenscheidt, New York, Berlin, Munich; учебно – методических пособий к учебникам И. Л. Бим «Шаги 1-4»; тестов по грамматике немецкого языка, М.: Просвещение, 2016 – 2020 год.

**Направленность программы** - лингвокультурологическая, которая подразумевает повышение мотивационного уровня к изучению немецкого языка, создание ситуации успешности и условий для познания адекватной картины мира, более глубокому пониманию другой культуры, а также на создание целостной лингвокультурной личности.

### **Целесообразность программы**

Одна из главных задач школы в области обучения иностранному языку на современном этапе состоит в повышении качества учебно-воспитательной работы, в формировании более высокого уровня владения практическим материалом в области говорения, который является одним из показателей владения иностранным языком. Поэтому, развитию коммуникативных навыков и формированию лингвострановедческой компетенции у учащихся выдвигаются высокие требования. Из моей практики преподавания я сделала вывод, что развитие коммуникативных навыков способствует более глубокому осознанию и других аспектов навыков и умений речевой деятельности учащихся.

По данным анкетирования, проведенного среди учащихся и учителей средних школ отмечено, что предпочтение отдается такому виду речевой деятельности, как говорение. Учителя хотят научить детей общаться на иностранном языке, но условия, созданные для реализации на должном уровне всех видов речевой деятельности, очень жесткие, что обуславливается малым количеством часов на изучение иностранного языка. Дети наиболее успешны в пассивных видах речевой деятельности: грамматическом аспекте, работе с текстами, что, конечно, немаловажно, но аспект «Говорение» при сдаче Единого государственного экзамена также оценивается, и многие ученики испытывают значительное затруднение при выражении своих мыслей. Таким образом, кружок немецкого языка «Немецкий с удовольствием», будет способствовать успешности учащихся в овладении разговорной лексикой посредством речевых образцов, рифмованных в песнях.

**Отличительные особенности программы** заключаются в изучении грамматических форм на основе песенного материала, в которые включают в себя не только разговорную лексику, но и позволяют знакомиться и отрабатывать грамматический материал, осознанно применять речевые клише в речи. Таким образом, происходит естественный, ненавязчивый процесс изучения иностранного языка, приоритетным направлением которого является овладение разговорной речью.

**Адресат программы** - ученики, изучающие немецкий языка. Возрастная категория –4 - 11 класс. Предлагаемый материал может быть адаптирован для начального, среднего и старшего уровня обучения немецкому языку.

**Срок освоения программы** 3 года.

**Форма обучения** – очная.

**Режим занятий** - 2 раза в неделю по 2

учебных часа перерыв между занятиями 10 минут (соответствии с СанПиН)

**Цель программы:**

Совершенствовать разговорную речь учащихся, научить грамотно использовать грамматический материал в построении монологической и диалогической речи, повышать мотивацию к изучению немецкого языка.

Воспитательная цель: формировать у учащихся лингвострановедческое мировоззрения, совершенствовать нравственное и эстетическое воспитание.

Образовательная цель: развивать речемыслительную деятельность учащихся, расширять филологический кругозор.

Практическая цель преследует следующие задачи:

1. Совершенствование устной разговорной речи посредством разучивания немецких песен, содержащих в себе достаточное количество речевых образцов для составления диалогов по аналогии, а также пополнение лексического запаса посредством разучивания диалогов и постановки инсценировок.

2. Более глубокое осмысление грамматических явлений и их практическое усвоение.

3. Совершенствование фонематического слуха.

**Задачи:**

1. Совершенствовать навыки чтения с использованием технологии критического мышления.

2. Способствовать развитию коммуникативной направленности учеников, посредством разучивания немецких песен, содержащих в себе достаточное количество речевых образцов для составления диалогов по аналогии, а также пополнение лексического запаса посредством разучивания диалогов и постановки инсценировок.

2. Более глубокому осмыслению грамматических явлений и их практическое усвоение.

3. Совершенствование фонематического слуха.

Данная программа рассчитана на учащихся всех возрастных групп и может быть использована для проведения факультативных курсов, для изучения немецкого языка как второго иностранного, а также для кружковых занятий.

### **Разделы программы:**

1. Пояснительная записка.

2. Описание разделов программы.

3. Календарно-тематическое планирование с указанием:

- тем;

- количества уроков;

- практических целей обучения;

- объектов контроля.

4. Приложение. Приложение включает в себя лексику для активного усвоения на основе песенного материала.

### **Описание разделов программы.**

Программа подразумевает изучение 7 тем, которые включены в общеобразовательную программу по немецкому языку и направлена преимущественно на формирование у учащихся коммуникативной компетенции в неразрывной связи с грамматическими явлениями, встречающимися в текстах. Итоговые занятия направлены на систематизацию и автоматизацию изученного лексико-грамматического материала посредством постановки мини-спектакля, что позволяет видеть реальный результат взаимодействия учителя с учениками.

Составление тематического планирования на каждый год обучения может варьироваться в соответствии с возрастными особенностями, началом освоения программы.

Раздел (Тема)	Содержание	Учебно-коммуникативные задачи, цели обучения	Система отслеживания. Объекты контроля.
1. «Разрешите представиться»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Этикетная лексика по теме «Знакомство».</li> <li>- Entschuldigen Sie bitte, darf ich mich vorstellen?</li> <li>- Entschuldigung, wie heißen Sie?</li> <li>- Wie ist Ihr Name?</li> <li>- Stellen Sie bitte Ihren Kollegen vor.</li> <li>- Verzeihung, wie heißt du denn?</li> <li>- Stell bitte deinen Freund(in) vor.</li> <li>- Wer ist das?</li> <li>- Woher kommst du?</li> <li>- Woher kommen Sie?</li> <li>- Ach, so danke.</li> <li>• Повелител</li> </ul>	<p><b><u>Аспект говорение:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Научить вступать в контакт с носителями языка разных возрастных категорий, употребляя лексику речевого этикета.</li> <li>• Научить представлять своих друзей и сверстников.</li> <li>• Учить выяснять что-либо, используя общий и специальные вопросы.</li> <li>• Учить рассказывать о себе.</li> </ul> <p><b><u>Аспект чтение.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтение диалогов и монологов по теме.</li> <li>• Учить составлять диалоги по образцу.</li> <li>• Учить составлять диалоги по образцу и по опоре и на основе текстов.</li> </ul> <p><b><u>Аспект аудирование.</u></b></p> <p>Развивать фонематический слух и совершенствовать произносительные навыки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Решение коммуникативных задач по ситуациям «Знакомство»</li> <li>• Знание песен по теме.</li> <li>• Постановка мини-спектакля по теме.</li> </ul>

	<p>ьное наклонение глаголов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Диалогические тексты по теме.</li> <li>• Монологические тексты по теме.</li> <li>• Песни: - «Kommen Sie aus Tokio?» - „Guten Abend! Ich heiß’ Knabe“ - „Vielen Dank“ - „Wie heißt du?“ - „Und Sie, was machen Sie?“</li> </ul>	<p><b><u>Грамматический аспект</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Учить грамматически правильно оформлять высказывания.</li> <li>• Активизировать употребление сильных, модальных глаголов в настоящем времени (Präsens).</li> <li>• Автоматизировать употребление Perfekt (прошедшего разговорного времени)</li> </ul>	
<p><b>2. В городе (In der Stadt).</b></p>	<p><u>1. Лексика по теме «Город».</u> 2. Видеофильм о достопримечательностях Берлина. <u>3. Диалогическая лексика:</u> - Bitte, wo ist hier ...? - Entschuldigung, wo ist hier ...? - Entschuldigung, wo finde ich ...? - Verzeihung, wie komme ich..? - Entschuldigen,</p>	<p><b><u>Аспект говорение:</u></b> Составление диалогов. <b><u>Аспект аудирование.</u></b> Развивать фонематический слух и совершенствовать произносительные навыки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul> <p><b><u>Грамматический аспект.</u></b> Активизировать употребление</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• степеней сравнения прилагательных и</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Решение коммуникативных задач по теме: «Как ориентироваться в городе».</li> <li>• Монологическое высказывание по теме: «Достопримечательности Берлина».</li> <li>• Постановка мини-</li> </ul>

	<p>Können Sie mir bitte helfen?  - Verzeihung, ich bin hier fremd.  - Bitte, wie komme ich ...?  <u>а также:</u>  gerageaus,  einbiegen, links, rechts, dort, Um die Ecke, im Zentrum, nicht weit von, vorbeigehen, überqueren, nehmen, fahren, einsteigen, aussteigen.  <u>Выражения вежливости и благодарности:</u>  Vielen Dank/  Besten Dank/  Danke schön/  Danke sehr/ Bitte, bitte/ Nicht zu danken/ Bitte sehr/  Keine Ursache/  Keine Sorgen.  <u>Песни:</u>  - „Wo ist hier ein Restaurant?“  - „Wollen wir ins Kino gehen?“  „Was können Sie</p>	<p>наречий,  • модальных глаголов,  • порядка слов в вопросительном и повествовательном предложении.  • Управление глаголов  Überqueren/ finden/ nehmen + Akk.  Einsteigen/ umsteigen, aussteige +in Dat.  Fahren mit + Dat</p>	<p>спектакля по теме.</p>
--	---	---	---------------------------

	empfehlen?“ - „Ach, Herr Brams, Wollen Sie schon gehen?“ - „Können Sie mir bitte helfen?“		
<b>3. «Мы учим немецкий - Wir lernen Deutsch»</b>	1. Deutschsprachige Länder. 2. Was machen wir in der Deutschstunde. 3. Berühmte Deutsche. <u>Песни:</u> - „Wo haben Sie deutsch gelernt“. - „Ich bin Ausländer“. - Wie heißt das auf Deutsch?“. - „Deutschvergnü- gen“. - „Guten Tag“ - „Andere Länder, andere Sitten“ - „Sprachprobleme“	<b><u>Аспект говорение:</u></b> Умение вступать в контакт по телефону и инициировать диалогическую речь. <b><u>Аспект аудирование.</u></b> Развивать фонематический слух и совершенствовать произносительные навыки. <b><u>Лексико- грамматический аспект.</u></b> Активизировать в речи: - Perfekt – прошедшее разговорное время. - Уметь спрягать слабые глаголы. - Порядок слов в вопросительном и повествовательном предложении.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Составление диалогов по образцу.</li> <li>• Монологическое высказывание по теме: Wir lernen Deutsch.</li> <li>• Постановка мини спектакля.</li> </ul>
<b>4. Am Telefon</b>	1. Этикетная лексика по теме. 2. Лексика по теме: Климат,	<b><u>Аспект говорение:</u></b> 1. Научить этикету общения по телефону, используя лексику, используемую в диалогах, встречающуюся в песнях.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Составление диалогов по образцу и на основе связного текста.</li> </ul>

	<p>погода.</p> <p>3. Обозначение времени.</p> <p>4. Дни недели.</p> <p><u>Песни:</u>          -«Hallo, grüß dich Ruth!»          - «Kann ich mit Herr Vogel sprechen?»          - «Wann wollen wir uns Treffen?»          - «Die Verabredung»          - «Am Telefon»          -</p>	<p><b><u>Лексико-грамматический аспект.</u></b></p> <p>1. Активизировать употребление в речи умение называть и спрашивать о времени.</p> <p>2. Автоматизировать употребление степеней сравнения имен прилагательных и наречий.</p> <p>3. Научить задавать вопросы по теме, используя вопросительные слова и выражения.</p> <p><b><u>Аспект аудирование.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Развивать фонематический слух и совершенствовать произносительные навыки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Образование степеней сравнения имен прилагательных и наречий.</li> <li>• Запрашивание информации о времени и ответ на нее.</li> <li>• Постановка мини-спектакля.</li> </ul>
<p><b>5. Путешествия – Reisen.</b></p>	<p><u>Лексика по темам:</u></p> <p>1. Lieblingsorte – Места отдыха.          Wo kann man reisen. Womit kann man reisen.          Wie kann man die Ferien verbringen?          in die Alpen/ in den Swarzwald/ ins Gebirge/ ins Ruhrgebiet/ in die Berge/ an die</p>	<p><b><u>Аспект говорение:</u></b></p> <p>Научить высказываться по теме «Путешествие» по опорной таблице.</p> <p>Научить запрашивать информацию и отвечать на нее.</p> <p><b><u>Аспект аудирование.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Развивать фонематический слух и совершенствовать произносительные навыки.</li> </ul> <p><b><u>Лексико-</u></b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Контроль лексики по темам.</li> <li>• Монологическое высказывание по теме.</li> <li>• Заполнение анкет путешественника. (Anmeldungen)</li> <li>• Постановка</li> </ul>

	<p>Küste/ in die Sweiz/ in die Mongolei/nach dem Osten/ nach Petersburg/ nach Rom/ auf den Brocken/ nach Griechenland/ ins Aualand/ auf den Chamar-Daban/ zum Stilen Ozean/ zum Baikalsee/ ans Schwarze meer/ an die Ostsee/ an den Rhein.</p> <p><u>2.</u> „Auf den Bahnhof – На вокзале“</p> <p><u>Лексика по подтемам:</u> 1. „Kleinigkeiten - мелочи“ – 2. „Kleidungstücke – предметы одежды“</p> <p><u>Песни:</u> - «Ansichtskarten und Briefmarken» - «Viele Grüße aus Tokio» - «Das ist teuer» - «Bitte, einmal Bonn, hin und zurück» - «Geht dieser Zug</p>	<p><b><u>грамматический аспект.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Активизировать:       <ul style="list-style-type: none"> <li>- усвоение лексических единиц по изученным темам</li> <li>- употребление Perfekt в речи</li> <li>- употребление эмоциональной лексики</li> <li>- употребление степеней сравнение прилагательных и наречий.</li> </ul> </li> <li>• Научить запрашивать информацию и отвечать на нее, грамматически правильно, соблюдая порядок слов в предложении.</li> </ul>	<p>мини- спектакля.</p>
--	---	--	-----------------------------

	<p>nach Frankfurt?»</p> <p>- «Haben Sie ein Doppelzimmer frei?»</p> <p>- «Wunderbar»</p> <p>- «das Fahrrad»</p> <p>- «Ein Gespräch»</p> <p>- «Träume»</p>		
<p><b>6. Freizeit – Свободное время.</b></p>	<p>Лексика по темам: Свободное время, Хобби.</p> <p>Лексика по подтеме: Любимые предметы. Эмоциональная лексика по теме. Keine Probleme! Keine ursache/ Ich schlage vor/ Ich habe Lust/ Ich habe keine Lust/ Ach, das nicht/ Sei begrüßt/ Bis dann/ - «Keine Zeit» - «Wo warst du?» - «Mein Lieblingsfach»</p>	<p><b><u>Аспект говорение</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Учить высказываться по теме с использование опорных схем и таблиц.</li> <li>• Учить составлять монологическое высказывание по аналогии, используя подстановочные выражения.</li> <li>• Учить диалогической речи.</li> <li>• Учить запрашивать информацию и отвечать на нее.</li> <li>• Учить высказывать свое мнение, используя придаточные дополнительные предложения.</li> </ul> <p><b><u>Аспект аудирование.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Развивать фонематический слух и совершенствовать произносительные навыки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Контроль монологической и диалогической речи.</li> <li>• Постановка мини-спектакля.</li> </ul>

		<p><b><u>Лексико-грамматический аспект.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Научить использовать изученную лексику по темам в речи.</li> <li>• Активизировать употребление Perfekt и Präsens в речи.</li> </ul>	
<p><b>7. Liebe. Freunde</b> – <b>Любовь.</b> <b>Друзья.</b></p>	<p>Лексика по темам: Первая любовь Внешний вид. Внутренний мир. Знакомство. Песни: - «Können wir uns duzen?» - «Mein bester Freund» - «Was tut denn Weh?» - «Die Party» - «Find ich Cool!» - «Klaus will nach Haus» - «Bin heut' gut drauf» - «Verzeigung!» - «Laßt mich in Ruh!» - «Auf Wiedersehen!» - «Die Katze Musulunga»</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Учить рассказывать о своих друзьям используя лексику по темам.</li> <li>• Активизировать - употребление степеней сравнения имен прилагательных и наречий.</li> <li>- употребление числительных.</li> <li>- употребление Perfekt и Präsens в речи.</li> </ul> <p>Познакомить с Konjunktiv.</p>	<p>Контроль монологической речи по теме. Контроль диалогической речи по теме. Постановка мини – спектакля.</p>

	- «Ich will» - «Mein bester Freund» - «Der Millionär»		
--	--	--	--

**Календарно – тематическое планирование  
кружковых занятий по немецкому языку «Немецкий с удовольствием»  
1 - 3 обучения.**

**1 год обучения**

Количество часов 64 (2 раза в неделю).

Темы для изучения: «Разрешите представиться», «В городе», «Мы учим немецкий».

№ урока	Тема занятия	Вид занятия	Объекты контроля	Количество часов
1 - 15	<b>«Разрешите представиться»</b>	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Диалогическая речь. Монологическая речь. Грамматический аспект: Сильные, модальные глаголы – нахождение в текстах, определение инфинитива. Лексика для активного усвоения.	15
16 - 18	Разработка и постановка сценария по теме «Разрешите представиться»	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Лексический материал по теме.	3
19 - 33	<b>«В городе»</b>	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Диалогическая речь. Монологическая речь. Грамматический аспект: степени сравнения прилагательных и	15

			наречий, модальные глаголы, управление глаголов, порядок слов в предложении. Лексика для активного усвоения.	
34 – 36	Повторение	Индивидуальная ФОПД	Выполнение лексико – грамматических тестов	3
37 - 38	Творческая мастерская	Коллективная, индивидуальная ФОПД	Владение лексическим материалом	2
39	Итоговое занятие	Коллективная, групповая индивидуальная ФОПД	Ролевая игра	1
40 - 55	<b>«Мы учим немецкий»</b>	Коллективная, групповая ФОПД	Монологическая речь. Диалогическая речь. <u>Грамматика:</u> настоящее, прошедшее разговорное время. Знание лексического материала по теме	16
56 - 58	Повторение	Индивидуальная ФОПД	Усвоение лексико – грамматического материала. Выполнение лексико-грамматических тестов.	3
59 - 61	Разработка и постановка сценария по теме «Мы учим немецкий»	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Лексический материал по теме.	3

62 - 64	Повторение.	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Лексический – грамматический материал по изученным темам.	3
				<b>Итого: 64</b>

## 2 год обучения

Количество часов 64 (2 раза в неделю)

Темы для изучения: «Разговоры по телефону», «Путешествие».

№ урока	Тема занятия	Вид занятия	Объекты контроля	Количество часов
1 - 15	<b>«Разговоры по телефону»</b>	Коллективная, групповая и индивидуальная ФОПД	Диалогическая речь. Монологическая речь. Лексика по темам: Климат, погода, обозначение времени, знание лексики. Грамматический аспект: Степени сравнения имен прилагательных и наречий. Порядок слов в вопросительных предложениях. Прошедшее разговорное время.	15
16 - 17	Повторение.	Индивидуальная ФОПД	Усвоение лексико – грамматического материала. Выполнение лексико- грамматических тестов.	2
18 -	Разработка и	Уроки с	Лексический	3

20	постановка сценария по теме «Мы учим немецкий»	коллективной ФОПД. Ролевая игра.	материал по теме.	
21 - 50	«Путешествие»	Коллективная, групповая и индивидуальная ФОПД	Монологическая речь. Диалогическая речь. <u>Лексический материал по темам:</u> «Любимые места отдыха», «Транспорт», «Одежда», «Мелочи для путешествия». Знание текстов песен. <u>Грамматический аспект:</u> Прошедшее разговорное время. Прошедшее повествовательное время. Степени сравнения прилагательных и наречий.	31
51 - 56	Повторение.	Индивидуальная ФОПД	Усвоение лексико – грамматического материала. Знание текстов песен. Выполнение лексико-грамматических тестов.	7
57 - 61	Разработка и постановка сценария по теме «Путешествие»	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Лексический материал по теме. Знание текстов песен.	5
62 -	Повторение.	Уроки с	Лексический –	3

64		коллективной ФОПД. Ролевая игра.	грамматический материал по изученным темам.	
				<b>Итого: 64</b>

### 3 год обучения

Количество часов 64 (2 раза в неделю)

Темы для изучения: «Свободное время», «Любовь, друзья».

№ урока	Изучаемая тема	Виды занятия	Объекты контроля	Количество часов
1 - 24	<b>«Свободное время»</b>	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Монологическое высказывание по теме. Диалогическая речь. Порядок слов в предложении. Прошедшее разговорное время. Настоящее время. Владение косвенной речью: Придаточные дополнительные предложения.	24
25 - 29	Разработка и постановка сценария по теме «свободное время»	Уроки с коллективной и индивидуальной ФОПД. Ролевая игра.	Уровень владения монологической и диалогической речью.	5
30 - 49	<b>«Любовь, Друзья»</b>	Уроки с коллективной ФОПД. Ролевая игра.	Монологическая речь. Диалогическая речь. Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий, числительные,	20

			Настоящее и прошедшее разговорное время.	
50 - 54	Разработка и постановка сценария по теме «Любовь, друзья»	Уроки с коллективной и индивидуальной ФОПД. Ролевая игра.	Уровень владения монологической и диалогической речью.	5
55 - 64	Повторение.	Уроки с индивидуальной ФОПД.	Контроль усвоение лексического и грамматического материала. Выполнение тестов.	10
				<b>Итого: 64 часа</b>

**Поурочное планирование  
кружковых занятий по немецкому языку «Немецкий с удовольствием»  
1 - 3 год обучения.**

**1 год обучения.**

Количество часов – 64 (2 часа в неделю)

Темы для изучения: «Разрешите представиться», « В городе», «Мы учим немецкий “.

<b>№ урока</b>	<b>Тема урока</b>	<b>Краткое содержание</b>	<b>Формы работы</b>
<b>«Разрешите представиться»</b>			
1 -4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Этикетная лексика по теме. Entschuldigen Sie bitte, darf ich mich vorstellen?</li> <li>- Entschuldigung, wie heißen Sie?</li> <li>- Wie ist Ihr Name?</li> </ul>	1. Научить вступать в контакт с носителями языка разных возрастных категорий, употребляя лексику речевого этикета.	Работа в группах Коллективная ФОПД.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie bitte Ihren Kollegen vor.</li> <li>- Verzeihung, wie heißt du denn?</li> </ul>	<p>2. Составление диалогов.</p> <p>3. Просмотр видеосюжетов «Знакомство»</p> <p>4. Разучивание песен: «Kommen Sie aus Tokio?»</p> <p>- „Guten Abend! Ich heiß’ Knabe“</p>	
5 - 9	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Как познакомиться с друзьями и представить их. Verzeihung, wie heißt du denn?</li> <li>- Stell bitte deinen Freund(in) vor.</li> <li>- Wer ist das?</li> <li>- Woher kommst du?</li> <li>- Woher kommen Sie?</li> <li>- Ach, so danke.</li> </ul>	<p>1. Прослушивание и воспроизведение диалогов.</p> <p>2. Умение задавать вопросы.</p> <p>3. Разучивание песен: „Wie heißt du?“ „Und Sie, was machen Sie?“</p>	Работа в группах Коллективная ФОПД.
10 - 11	Диалогическое чтение	<p>1. Чтение диалогов и их составление по аналогии.</p> <p>2. Повторение песен.</p>	Работа в группах.
12 – 13.	Чтение текстов.	<p>3. Инсценирование текстов.</p> <p>4. Составление диалогов.</p> <p>5. Повторение песен.</p>	Работа в группах.
14.	Спряжение сильных глаголов. Прошедшее разговорное время.	<p>1. Определение инфинитива.</p> <p>2. Нахождение глаголов</p>	Самостоятельная работа.

		в тексте. 3. Повторение песен.	
15.	Спряжение модальных глаголов.	1. Обучение переводу. 2. Повторение песен.	Самостоятельная работа.
16 - 17	Обобщение изученного материала по теме: «Давайте познакомимся»	1. Повторение лексического и грамматического материала. 2. повторение изученных песен. 3. составление сценария по изученной теме.	Коллективная ФОПД.
18.	<b>Проведение праздника: «Будем знакомы»</b>		
<b>Тема: «В городе»</b>			
19.	Видеопутешествие по Берлину.	1. Лексика по теме. Достопримечательности Берлина. 2. Разучивание песни- „Wo ist hier ein Restaurant?“	Коллективная ФОПД.
20 - 21	Монологическая речь.	1. Рассказ о достопримечательностях Берлина по опорам. 2. Разучивание песни. - „Wo ist hier ein Restaurant?“	Коллективная и индивидуальная ФОПД.
22 - 23	Диалогическая речь.	1. Разучивание песни - „Wollen wir ins Kino gehen?“ 2. Аудирование и воспроизведение диалогов с	Групповая и индивидуальная ФОПД.

		<p>использование РО -</p> <p>Bitte, wo ist hier ...?</p> <p>- Entschuldigung, wo ist hier ...?</p> <p>- Entschuldigung, wo finde ich ...?</p> <p>- Verzeihung, wie komme ich..?</p> <p>- Entschuldigen, Können Sie mir bitte helfen?</p> <p>- Verzeihung, ich bin hier fremd.</p> <p>- Bitte, wie komme ich ...?</p> <p>A также: geradeaus, einbiegen, links, rechts, dort, Um die Ecke, im Zentrum, nicht weit von, vorbeigehen, überqueren, nehmen, fahren, einsteigen, aussteigen.</p>	
24 - 25	Этикетная лексика.	<p>1. Разучивание песни - „Wollen wir ins Kino gehen?“</p> <p>2. Составление диалогов с использованием этикетной лексики:</p> <p>Vielen Dank/ Besten Dank/ Danke schön/ Danke sehr/ Bitte, bitte/ Nicht zu danken/ Bitte sehr/ Keine Ursache/ Keine Sorgen.</p>	Групповая и индивидуальная ФОРМ.

26	Степени сравнения прилагательных и наречий.	1. Разучивание песни „Was können Sie empfehlen?“ 2. Выполнение тестовых заданий	Индивидуальная ФОПД.
27 - 28	Модальные глаголы.	1. Разучивание песни „Was können Sie empfehlen?“ 2. Выполнение тестовых заданий.	Индивидуальная ФОПД.
29 - 32	Управление глаголов.	1. Разучивание песни „Ach, Herr Brams, Wollen Sie schon gehen?“ 2. Повторить склонение артиклей. Предложное управление след. глаголов: Überqueren/ finden/ nehmen + Akk. Einsteigen/ umsteigen, aussteige +in Dat. Fahren mit + Dat	Überqueren/ finden/ nehmen + Akk. Einsteigen/ umsteigen, aussteige +in Dat. Fahren mit + Dat
33	Порядок слов в предложении.	1. Разучивание песни: „Können Sie mir bitte helfen?“ 2. Выполнение тестовых заданий.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
34 - 35	Повторение.	1. Обобщение лексического и грамматического материала по теме.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
36	Повторение.	1. Активизация	Групповая и

		изученных песен в речи. 2. Составление диалогов по аналогии.	индивидуальная ФОПД
37 - 38	Творческая мастерская.	1. Составление сценария по изученной теме.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
39	<b>Проведение праздника: «Мы в незнакомом городе»</b>		
<b>Тема: «Мы учим немецкий»</b>			
40 - 41	Немецкоговорящие страны.	1. Чтение текста. 2. Умение задавать и отвечать на вопросы. 3. Разучивание песни, „Wo haben Sie deutsch gelernt“.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
42 - 43	Что мы делаем на уроках немецкого языка.	1. Настоящее время и прошедшее разговорное. 2. Монологическое высказывание по теме. 3. Разучивание песни, „Wo haben Sie deutsch gelernt“.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
44 - 45	Великие люди Германии.	1. Знакомство с великими немцами. 2. Чтение текста. Умение задавать вопросы и отвечать на них. 3. Разучивание песни- „Ich bin Ausländer“.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
46 - 47	Прошедшее разговорное время.	1. Трансформационное упражнения. 2. Разучивание	Коллективная и индивидуальная ФОПД

		песни: „Wie heißt das auf Deutsch?“ - „Sprachprobleme“	
48	Настоящее время.	1. Выполнение тестовых заданий. 2. Разучивание песни „Deutschvergnügen“ - „Guten Tag“	Коллективная и индивидуальная ФОПД
49	Повторение.	1. Разучивание песни: „Andere Länder, andere Sitten“ 2. Страноведческая викторина	Коллективная и индивидуальная ФОПД
50 - 55	Диалогическая речь.	1. Воспроизведение диалогов на основе изученных песен.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
56 - 57	Повторение.	1. Систематизация лексического и грамматического материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
58 - 60	Творческая мастерская.	1. Составления сценария по изученной теме. 2. Автоматизация изученного материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
61	<b>Проведение праздника: «Мы учим немецкий»</b>		
62 - 64	Повторение		

## 2 год обучения.

План разработан на 64 учебных часа (2 часа в неделю).

Темы для изучения: Am Telefon, Путешествия – Reisen.

№ урока	Тема урока	Краткое содержание	Формы работы
<b>Тема: «Разговоры по телефону»</b>			
1	Этикетная лексика телефонных разговоров.	1. Разучивание песни: -«Hallo, grüß dich Ruth!» 2. Чтение диалогов с вычленением этикетной лексики.	Коллективная и индивидуальная ФОРМ
2	Климат.	1. Разучивание песни: - «Kann ich mit Herr Vogel sprechen?» 2. Чтение текстов с поиском заданной информации.	Коллективная и индивидуальная ФОРМ
3	Погода.	1. Разучивание песни: «Wann wollen wir uns Treffen?» 2. Чтение текстов. Умения задавать вопросы и отвечать на них.	Коллективная и индивидуальная ФОРМ
4 - 5	Обозначение времени.	1. Разучивание песни: - «Die Verabredung» 2. Повторение числительных. Особенности при назывании времени.	Коллективная и индивидуальная ФОРМ
6 - 7	Лексика, обозначающая временные отрезки.	1. Разучивание песни: - «Am Telefon» 2. Повторить лексику по темам: «Дни недели», «Месяцы», «Времена года»	Коллективная и индивидуальная ФОРМ

8	Степени сравнения имен прилагательных и наречий.	1. Повторение изученных песен. 2. Тестовые задания	Коллективная и индивидуальная ФОПД
9 - 10	Порядок слов в вопросительных предложениях.	1. Повторение изученных песен. 2. Повторить вопросительные слова, порядок слов в вопросительном предложении.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
11	Прошедшее разговорное время.	1. Повторение изученных песен. 2. Трансформационные упражнения.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
12 - 15	Диалогическая речь.	Чтение диалогов. Составление диалогов по аналогии с песнями с использованием изученной лексики.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
16	Повторение.	1. Повторение изученных песен. 2. Систематизация изученной лексики по теме.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
17	Повторение.	1. Повторение изученных песен. 2. Систематизация изученного грамматического материала	Коллективная и индивидуальная ФОПД
18 - 19	Творческая мастерская	1. Составления сценария по изученной теме. 2. Обобщение изученного материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД

20	<b>Проведение праздника: «Привет! Это я!»</b>		
<b>Тема: «Путешествие»</b>			
21 - 24	Лексика по теме: «Любимые места отдыха», «Транспорт».	1. Разучивание песни: «Ansichtskarten und Briefmarken» 2. Беседа по теме. 3. Учить задавать вопросы и отвечать на них. 4. Познакомить с любимыми местами отдыха в Германии. 5. Чтение страноведческих текстов.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
25 - 27	Лексика по теме: «Одежда»	1. Разучивание песни: - «Viele Grüße aus Tokio» 2. Диалогическая речь: «Что я возьму в путешествие»	Коллективная и индивидуальная ФОПД
28 - 30	Лексика по теме: «Мелочи для путешествия»	1. Разучивание песни: - «Das ist teuer» 2. Диалогическая речь: «Что я возьму в путешествие»	Коллективная и индивидуальная ФОПД
31 - 33	Монологическая речь.	1. Разучивание песни: - «Bitte, einmal Bonn, hin und zurück» 2. Связное монологическое высказывание по опоре.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
34 - 36	Прошедшее разговорное время.	1. Разучивание песни: - «Geht dieser Zug nach	Коллективная и индивидуальная

		Frankfurt?» 2. Трансформационные упражнения.	ФОПД
37 - 39	Прошедшее повествовательное время.	1. Разучивание песни: «Haben Sie ein Doppelzimmer frei?» 2. Трансформационные упражнения.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
40 - 41	Степени сравнения прилагательных и наречий.	1. Разучивание песни: «Wunderbar». 2. Выполнение тестовых заданий.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
42 - 44	Разучивание песен.	1. «das Fahrrad» 2. «Ein Gespräch» 3. «Träume»	Коллективная и индивидуальная ФОПД
45 - 50	Диалогическая речь.	1. Составление диалогов по аналогии. 2. Работа с текстами песен.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
51- 53	Повторение.	1. Систематизация лексического материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
54 - 56	Повторение.	1. Систематизация грамматического материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
57 - 60	Творческая мастерская.	1. Составление сценария по изученной теме.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
61	Проведение праздника: «На вокзале»		
62 - 64	Повторение.		

3 год обучения

План разработан на 64 учебных часа (2 часа в неделю).

Темы для изучения: «Свободное время», «Любовь, друзья».

№ урока	Тема урока	Краткое содержание	Формы работы
<b>Тема: «Свободное время»</b>			
1 - 2	Лексика по теме «Свободное время»	1. Чтение текстов. 2. Составление рассказа по аналогии.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
3 - 5	Лексика по теме: «Хобби»	1. Разучивание песни: «Keine Zeit» 2. Чтение текстов. Перевод. 3. Просмотр видеофильма : «Хобби». 4. Составление рассказа по аналогии.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
6 - 7	Диалогическая речь.	1. Разучивание песни: «Keine Zeit». 2. Чтение диалогов и их воспроизведение.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
8 - 9	Порядок слов в вопросительном предложении.	1. Разучивание песни: «Wo warst du?». 2. Повторить вопросительные слова.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
10 - 11	Этикетная лексика.	1. Разучивание песни: «Wo warst du?». 2. Чтение диалогов с вычленением этикетной лексики. 3. Составление диалогов по аналогии по теме.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
12 - 13	Придаточные дополнительные предложения.	1. Разучивание песни: - «Mein Lieblingsfach». 2. Трансформационные предложения.	Групповая работа.

14 - 15	Лексика по теме: «Школьные предметы»	1. Разучивание песни: - «Mein Lieblingsfach» 2. Учить рассказывать о своем любимом предмете с использованием опорных схем.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
16	Диалогическая речь.	1. Разучивание песни: - «Mein Lieblingsfach» 2. Учить запрашивать информацию и отвечать на нее.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
17	Настоящее время глагола.	Выполнение тестовых заданий.	Индивидуальная ФОПД
18	Прошедшее разговорное время.	Трансформационные упражнения.	Индивидуальная ФОПД
19 - 22	Диалогическая речь.	Составление диалогов на основе изученных песен.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
23 - 24	Повторение.	Систематизация лексического материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
24 - 25	Повторение.	Систематизация грамматического материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
25 - 28	Творческая мастерская.	1. Составление сценария по теме: «Мое свободное время». 2. Активизация лексического материала в речи.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
29	<b>Проведение праздника «Мое свободное время»</b>		
<b>Тема: «Любовь, Друзья»</b>			
30- 31	Лексика по теме: «Первая любовь»	1. Разучивание песни: - «Können wir uns duzen?» 2. Чтение текстов о любви с	Коллективная и индивидуальная ФОПД

		заданной информацией.	
32 - 33	Лексика по теме: «Внешний вид»	1. Разучивание песни: - «Mein bester Freund» 2. Чтение текстов. 3. Составление рассказа о своем друге.	Индивидуальная ФОПД
34 - 35	Лексика по теме: «Внутренний мир человека».	1. Разучивание песни: - «Was tut denn Weh?» 2. Чтение текстов. 3. Составление рассказа о своем друге.	Индивидуальная ФОПД
36	Монологическая речь.	1. Разучивание песни: - «Die Party» 2. Учить рассказывать о своем друге, подруге, используя опоры.	Индивидуальная ФОПД
37	Диалогическая речь.	1. Разучивание песни: - «Find ich Cool!» 2. Запрос информации и ответ на нее.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
38	Степени сравнения имен прилагательных.	1. Разучивание песни: - «Klaus will nach Haus» 2. Выполнение тестовых заданий.	Индивидуальная ФОПД
39	Прошедшее разговорное время.	1. Разучивание песни: - «Bin heut' gut drauf» 2. Трансформационные упражнения.	Индивидуальная ФОПД
40	Настоящее время.	1. Разучивание песни: - «Verzeigung!» 2. Обратный перевод.	Индивидуальная ФОПД
41	Порядковые и количественные числительные.	1. Разучивание песни: - «Laßt mich in Ruh!» 2. . Повторить числительные.	Индивидуальная ФОПД

		3. . Уметь называть дату рождения свою своих близких.	
42 - 47	Диалогическая речь.	1. Составление диалогов на основе изученных песен.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
48	Повторение.	Повторение лексического материала.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
49	Повторение.	1. Разучивание песни: 2. Повторение грамматического материала	Коллективная и индивидуальная ФОПД
50 - 53	Творческая мастерская.	Составление сценария по изученной теме.	Коллективная и индивидуальная ФОПД
54	<b>Проведение праздника: «Мои любимые друзья»</b>		
55 - 64	Повторение.		

#### **Литература для учащихся:**

1. Раздаточный материал с текстами песен на основе аудиокурсов «Eine Kleine Deutschnusik“, „Deutschvergnügen“, учебный курс, Langenscheidt, New York, Berlin, Munich.
2. И. Л. Бим, Шаги 5 – 11 классы, учебники, М.; Просвещение, 2000 – 2005 год.
3. Учебно – методические пособия к учебникам И. Л. Бим «Шаги 1- 4»; Тесты по грамматике немецкого языка, М.: Просвещение, 2003 – 2007 уч. год.

#### **Литература для учителя.**

1. Видеокурс «Hallo aus Berlin»

2. Учебники по немецкому языку И. Л. Бим, Шаги 5 – 11 классы, М.: Просвещение 200- 2007 учебный год.
3. «Устные темы по немецкому языку», Н. З. Морозова, М.: «Аквариум», 1997 год.
4. Учебно – методические пособия к учебникам И. Л. Бим «Шаги 1- 4»; Тесты по грамматике немецкого языка, М.: Просвещение, 2003 – 2007 уч. год.
5. Тесты по немецкому языку. Э. Н. Большакова, Санкт – Петербург «Паритет», 2000 год.
6. Тесты по немецкому языку. Тестирование и единый экзамен. Москва – Ростов – на – Дону, 2003 год.
7. «Немецкий язык. Внеклассные мероприятия», Т. П. Сухова, Волгоград, «Экстремум», 2005 год.
8. «Занимательные материалы. Немецкий язык», Г. В. Корьева, Издательско – торговый дом «Корифей», Волгоград, 2006 год.
9. «Немецкая грамматика с человеческим лицом», Илья Франк, М.: «Айрис Пресс», 2001 год

*Приложения*

Коммуникативная лексика для активного усвоения на основе содержания песенного материала.

№	Название песни	Лексика для усвоения.
1.	„Wie heißt das auf deutsch?“	Wie heißt das auf deutsch? Wie heißt das auf russisch? Das heißt ... Das Spinat/ das Salat/ der Kaffee/ die Eier/ der Tee. Es geht mir gut. Wie sagt man ....? Es schmeckt gut. Danke schön! Bitte schön!
2.	„Wo haben Sie deutsch gelernt?“	Deutsch lernen/ Russisch lernen. Wo haben Sie Deutsch/ Russisch gelernt? In einem Abenkurs. Durch Lieder lernen/ durch Gesang lernen/ In der Schule lernen. Deutsch sprechen. Russisch lernen.

		<p>Gut Deutsch sprechen.  Nicht gut Deutsch sprechen.  Sehr gut Deutsch sprechen.  Doch! Wirklich!  Das freut mich!</p>
3.	<b>Wie ist das Wetter?</b>	<p>Hallo! Grüß dich!  Sag, wie geht's?  Oh, ganz gut!  Wie ist das Wetter?  Das Wetter ist ziemlich heiß/ schwül/ kühl.  Was macht ...?  Viel zu tun haben.  Werd' ich tun.  Vielen Dank!</p>
4.	<b>„Guten Abend, ich heiß Knabe!“</b>	<p>Guten Abend!  Freut mich!  Wie ist ihr Name?  Woher kommen Sie/ Woher kommst du?  Kommen Sie aus Tokio?  Seit wann sind Sie hier?  Ich bin erst seit gestern/ vorgestern/ heute hier.  Ihr/ dein Deutsch ist wirklich gut/ nicht gut/  nicht so gut.</p>
6.	<b>Wollen wir ins Kino gehen?</b>	<p>Wollen wir ins Kino/ ins Theater/ ins Museum  gehen?  Lieber gehen/ schlafen/ tanzen u. s. w.  Lust haben.  Kein Lust haben.  Tut mir leid.  Ich kann nicht.  Ich kann heute/ morgen/ heute Abend/ jetzt  nicht.  Ich komme gern mit.</p>

7.	<b>Ach, Herr Brams!</b>	<p>Wollen Sie schon gehen?  Willst du schon gehen?  Ich will gehen.  Ich muß gehen.  Es ist spät/ es ist früh.  Jetzt/ gleich. Schda.  Tut mir leid.  Doch!  Ich bin müde.  Gute Nacht!  Es ist eins.  Es ist zwei.</p>
8.	<b>Kann ich mit Herr Vogel sprechen?</b>	<p>Kann ich mit .... sprechen?  Tut mir leid.  Er ist hier/ nicht hier.  Wann kommt ... wieder?  Morgen/ heute/ übermorgen/ gestern/  vorgestern ... .  Um halb vier/ fünf/ sechs ... .  Später/ früher anrufen.  Noch mal anrufen.  Um zehn nach vier.  Besetzt sein.  Am Apparat bleiben  Verbinden.  Jetzt. Wo ist sie?  Ich weiß nicht.  Kann ich eine Nachricht unterlassen?  Auf Wiederhören!</p>
9.	<b>Wo ist hier ein Restaurant?</b>	<p>Wo ist hier ein Restaurant/ ein Kino?/ eine  Apotheke/ ein Kino?  Wo ist der Markplatz hier/ in der Nähe?  Nett/ schön/ modern.  Am Markt/ am Markplatz/  Können Sie mir bitte sagen?</p>

		<p>Kannst du mir sagen?</p> <p>Sag mal!</p> <p>Entschuldigung!</p> <p>Um die Ecke/ im Zentrum/ gleich daneben.</p> <p>Nach links/ nach rechts/ geradeaus/ immer geradeaus.</p> <p>Danke schön! Vielen Dank! Nicht zu danken!</p> <p>Bitte!</p>
10.	<b>Vielen Dank für ihre Auskunft.</b>	<p>Die Auskunft. Vielen Dank! Bitte schön! Gern geschhen. Auf Wiedersehen!</p>
11.	<b>Was können Sie empfehlen?</b>	<p>Was können sie empfehlen?</p> <p>Das Huhn mit Reis.</p> <p>Zum Nachtisch.</p> <p>Das Himbeereis. Der Gast. Der Ober.</p> <p>Herr Ober, bitte Weißwein/ saft/ Tee/ Torte/ ein Stück Kuchen.</p> <p>Ich komme sofort/ gleich.</p> <p>Was kostet das?</p>
12.	<b>Haben Sie Ansichtskarte von Dom in Trier?</b>	<p>Die Ansichtskarte haben.</p> <p>Was möchten Sie gern?</p> <p>Was möchtest du gern?</p> <p>Geben Sie mir bitte!</p> <p>Sonst noch etwas?</p> <p>Das ist alles. Das ist genug.</p> <p>Wieviel kostet das?</p> <p>Wieviel kostet diese?</p> <p>2 Euro.</p> <p>Danke schön.</p>
13.	<b>Viele Grüße aus Mexiko!</b>	<p>Lieber Herr/ Liebe Frau/!</p> <p>Viele Grüße aus ...</p> <p>Senden Ihnen</p> <p>Das Wetter ist phantastisch/ ganz phantastisch.</p> <p>Schwimmen/ am Strand liegen/ in der Sonne liegen/ baden/ Tennis und Voleyball spielen.</p>

		<p>Morgen/ gestern/ übermorgen/ vorgestern.</p> <p>Fliegen nach./ fliegen mit.</p> <p>Zu Freunde fliegen.</p> <p>Bitte, Grüßen Sie Ihre Familie/ deinen Mann/deine Frau/ deine Eltern!</p> <p>Weiter. Hoffentlich. Bald.</p> <p>Sehen wir uns hoffentlich bald!</p> <p>Herrlich/ wunderbar/ schlecht/ furchtbar/</p>
14.	<b>Das ist teuer.</b>	<p>Teuer/ billig/ klein/ groß.</p> <p>Viel zu teuer/ billig/ klein/ groß.</p> <p>Etwas teurerer/ billiger/ kleiner/ größer/</p> <p>Ja, das passt mir!</p> <p>Danke schön.</p> <p>Die Hose passt mir!</p> <p>Die Hose ist zu teuer!</p> <p>Die Hose passt nicht!</p> <p>Sie ist zu groß!</p> <p>Die Hose ist zu eng!</p> <p>Etwas größer bitte!</p>
15.	<b>Bitte, einmal Bonn hin und zurück!</b>	<p>Ein Moment!</p> <p>Ein Moment mal!</p> <p>Jetzt bin ich dran!</p> <p>Ich komme gleich!</p> <p>Bitte, einmal ... hin und zurück!</p> <p>Erster klasse? Welcher Klasse?</p> <p>Einfach oder nicht?</p> <p>Jetzt/ bitte/ einfach.</p> <p>Elzug/ Snellzug.</p> <p>Beamter.</p>
16.	<b>Geht dieser Zug nach Frankfurt?</b>	<p>Der Zug/ der Schnellzug.</p> <p>Nach Frankfurt/ nach Trier/ nach Berlin/ nach Mainz gehen.</p>

		<p>Wann geht der Zug nach ...?</p> <p>Der Gleis eins/ zwei ....</p> <p>Auf der Gleis.... .</p> <p>Wo geht der Zug nach ... ?</p> <p>Dort/ drüben.</p> <p>Wann ist er in Frankfurt?</p> <p>Genau um 20 Uhr eins.</p> <p>Verzeigung! Der Bus/ der Flug/die U-Bahn/ der Bus/ das Taxi/ das Auto.</p> <p>Ich will zur Frakfurter Straße.</p> <p>Könnten Sie mir bitte sagen, wo ich aussteigen muß?</p>
17.	<b>Haben Sie noch ein Doppelzimmer frei?</b>	<p>Reservierung haben/ keine reservierung haben.</p> <p>Ein Doppelzimmer.</p> <p>Noch.</p> <p>Haben sie noch ein Doppelzimmer frei?</p> <p>Leider/ gewiß.</p> <p>Die Nacht/ die Nächte.</p> <p>Wie viele Nächte?</p> <p>Mit Bad/ mit Frühstück?</p> <p>Wieviel kostet dieses Zimmer?</p> <p>Pro Nacht/ pro Tag.</p> <p>Ausfüllen. Bitte, füllen Sie das aus.</p> <p>Der Name/ Anschrift.</p> <p>Hier. Name hier.</p> <p>Auch/ alles klar!/ Wunderbar!</p>
19.	<b>Wann wollen wir uns treffen?</b>	<p>Wollen/ sich treffen/ gehen/ sehen/ küssen.</p> <p>Am Montag/ Dienstag/ Mittwoch/ Donnerstag/ Freitag/ Sonnabend/ Sonntag.</p> <p>Um vier/ eins, drei ... .</p> <p>Am Abend/ am Nachmittag/ am Morgen.</p> <p>Das geht's/ da geht's nicht.</p> <p>Denn ich muß nach Trier.</p> <p>Am Samstag geht's besser.</p>

		<p>Wo wollen wir uns treffen? Am Hauptbahnhof/ im Park/ im meinem Büro.</p> <p>Wann wollen wir uns treffen?</p> <p>Am besten bei mir/ bei dir/ bei Peter.</p> <p>Wie ist die Adresse?</p>
20.	<b>Können Sie mir bitte helfen?</b>	<p>Können Sie mir bitte helfen?</p> <p>Entschuldigung, können Sie mir bitte helfen?</p> <p>Auskennen./ Ich kenn' mich hier nicht aus.</p> <p>Sagen Sie bitte!</p> <p>Bin ich hier richtig?</p> <p>Bin ich hier im richtigen Haus?</p> <p>Ich will ... .</p> <p>Das hier ist ... .</p> <p>Gegenüber/ genau hier</p> <p>Den Fahrstuhl nehmen</p> <p>Zum dritten Stock fahren.</p> <p>Danke schön! Vielen Dank! Nicht zu danken!</p> <p>Bitte!</p>
21.	<b>Wunderbar!</b>	<p>Wunderbar!</p> <p>Einfach fabelhaft!</p> <p>Das gefällt mir sehr/ gut.</p> <p>Ganz phantastisch!</p> <p>Wie gefällt Ihnen das Auto/ die Stadt/ das Zimmer/ das Wetter/ der Mantel/ das Bild.</p> <p>Das ist mein Geschmack?</p> <p>Das ist nicht mein Geschmack.</p> <p>Zu bombastisch/ zu phantastisch!</p> <p>Das ist unmöglich/ fürchterlich!</p> <p>Oh, mein Gott!</p>
22.	<b>Können wir uns duzen!</b>	<p>Finden/ mögen/ sein/ können/ haben/ verliebt sein/ duzen.</p> <p>Nett/ hübsch/ sympatisch/attraktiv/ arrogant/charmant/lustig/ unsympatisch</p>

		<p>Gern mögen/ Ich mag Sie sehr gern.</p> <p>Oh, Ja? – Na, klar!</p> <p>Können wir uns duzen?</p> <p>Mich/ dich.</p> <p>Schöne Augen/ schöne Lächeln haben.</p> <p>Das war mir klar.</p> <p>Wie findest du ihn/ sie?</p> <p>Ich finde ihn/ sie ... Nett/ hübsch/ sympatisch/attraktiv/ arrogant/charmant/lustig/ unsympatisch.</p> <p>Wie ist er/ sie?</p> <p>Sie ist ... nett/ hübsch/ sympatisch/attraktiv/ arrogant/charmant/lustig/ unsympatisch.</p>
23.	<b>Haben Sie meinen Schirm gesehen?</b>	<p>Können Sie mir bitte helfen?</p> <p>Entschuldigung, können Sie mir bitte helfen?</p> <p>Haben Sie meinen Schirm .... der Paß/ den Wagen/ den Hund/ die Tasch/ die Katze gesehen?</p> <p>Wie siet Ihr Schirm ... Paß/ Wagen/ Hund/ ihre Katze aus?</p> <p>Er/sie ist .... dunkelblau/ klein/ groß/ nett/ hübsch/ sympatisch/attraktiv/ arrogant/charmant/lustig/ unsympatisch.</p> <p>Ist er das hier?</p> <p>Ja, das ist er/sie ganz genau.</p>
24.	<b>Na, was tut denn weh?</b>	<p>Was tut denn weh?</p> <p>Mein Hals ... mei Herz/ mein Kopf, meine Nase, meine Brust tut mir so weh!</p> <p>Wo tut's denn weh?</p> <p>Hier tut es mir weh.</p> <p>Tun die Ohren ... Augen/ Beine/ Hände/ Hals/ Nase/ Kopf weh?</p> <p>Ja/ nein.</p>

		<p>Bin ich krank?</p> <p>Bin ich ernstlich krank?</p> <p>Kein Problem!</p> <p>Sie haben Liebeskummer.</p> <p>Ich glaube ....</p>
22.	<b>Deutschvergnügen</b>	<p>Lorelei/ der Rhein/Eisberg, Goldberg/ Calvin Klein/ Ludwigshafen/ Marzipan/ Porsch/ Autobahn/ VW/ Karlsruhe. Deutsch hat Klasse/ Stil/ Romantik/ Gefühl/ Rhythmus/ Schall/</p>
23.	<b>Guten Tag</b>	<p>Global/ international/ individuell/ intellektuell/ interessant/ elegant.</p> <p>Wie geht's. Unbedingt. Alles geht in Ordnung. Alles ist klar.</p> <p>Gewinnen sich die Welt öffnen/ wissen.</p> <p>Reisen/ Bombenjob/ Geld.</p>
24.	<b>Wie heißt du?</b>	<p>Wie heißt du? Ich bin ... . Wirklich toll! Echt toll!</p> <p>Kennen lernen</p> <p>Wo kommst du her?</p> <p>Ich komm' aus .... .</p> <p>Hast du was gesagt?</p> <p>Hast du mich gefragt?</p> <p>Ich muß jetzt los.</p> <p>Schade/ Wiedersehen/ Tschüß/ Mach's gut.</p>
25.	<b>Grüß dich, Ruth!</b>	<p>Grüß dich!</p> <p>Schon lange nicht gesehen!</p> <p>Ich hab' dich lange nicht gesehen.</p> <p>Schön, dass wir uns mal sehen!</p> <p>Wie geht's dir so?</p>

**1 Ich bin Ausländer.**

**I.** Ich bin Ausländer und spreche nicht gut deutsch.

Ich bin Ausländer und spreche nicht gut deutsch.

Bitte langsam, bitte langsam,

Bitte sprechen sie doch langsam

Ich bin Ausländer und spreche nicht gut deutsch.

**II.** Ich bin Ausländer und spreche nicht gut deutsch.

Ich bin Ausländer und spreche nicht gut deutsch.

Ich verstehe nicht was Sie sagen

Ich verstehe nicht was Sie sagen

Ich bin Ausländer und spreche nicht gut deutsch.

**2. Wie heißt das auf deutsch?**

**I.** - Wie heißt das auf deutsch?

- Das heißt „Salat“.

- Wie heißt das auf deutsch?

- Das heißt „Spinat“,

Und das hier ist Milch.

Das ist Kaffee,

Und das sind zwei Eier,

Und ist Tee.

**II.** - Wie sagt man „I m fine“?

- Es geht mir gut.

- Wie sagt man „It tastes good“.

- Es schmeckt gut.

- Wie sagt man „Thank you!“?

- Danke schön!

- Wie sagt man „You are welcome!“

- Bitte schön!

### 3. Wo haben Sie Deutsch gelernt?

- Wo haben Sie Deutsch gelernt?
  - In einem Abendkurs.  
Durch Lieder und Gesang.  
Und in der Schule.
  - Sie sprechen schon sehr gut.
  - Nein, ich sprech' noch nicht gut.
  - Doch! Sie sprechen wirklich sehr,  
sehr gut.
  - Danke, das freut mich!
- 

### 4. Kommen Sie aus Tokio?

Knabe: Guten Abend. Ich heiß' Knabe.

Watanabe: Freut mich! Jonny Watanabe.

Knabe: Wie ist Ihr Name?

Watanabe: Watanabe.

Knabe: Wie ist Ihr Name?

Watanabe: Watanabe.

Knabe: Kommen Sie aus Tokio?

Watanabe: Nein, ich komm' aus Baffalo.

Knabe: Seit wann sind sie hier in Trier?

Watanabe: Ich bin erst seit gestern hier.

Knabe: Oh, Ihr Deutsch ist wirklich gut!

Watanabe: Nein, mein Deutsch ist nicht so gut.

Knabe: Kommen Sie aus Tokio?

Watanabe: Nein, ich komm' aus Baffalo.

---

### 5. Wie geht's und wie ist das Wetter?

**Knut**: Hallo, grüß dich, Ruth!

**Ruth**: Grüß dich Knut!

**Knut**: Sag, wie geht's?

**Ruth**: Oh, ganz gut!

**Knut**: Wie ist das Wetter?

**Ruth**: Ziemlich kühl. Und in Jamajka?

**Knut:** Heiß und schwül.

**Ruth:** Sag mal, was macht June?

**Knut:** Hat viel zu tun.

**Ruth:** Was macht Frank?

**Knut:** Er ist noch krank.

**Ruth:** Wie ist das Wetter?

**Knut:** Ziemlich kühl. Und in Jamajka?

**Ruth:** Heiß und schwül.

**Knut:** Bitte, grüß die June.

**Ruth:** Werd' ich tun.

**Knut:** Grüß dich Frank.

**Ruth:** Vielen Dank.

**Knut:** Wie ist das Wetter?

**Ruth:** Ziemlich kühl. Und in Jamajka?

**Knut:** Heiß und schwül.

##### **5. Wie geht's und wie ist das Wetter?**

**Knut:** Hallo, grüß dich, Ruth!

**Ruth:** Grüß dich Knut!

**Knut:** Sag, wie geht's?

**Ruth:** Oh, ganz gut!

**Knut:** Wie ist das Wetter?

**Ruth:** Ziemlich kühl. Und in Jamajka?

**Knut:** Heiß und schwül.

**Ruth:** Sag mal, was macht June?

**Knut:** Hat viel zu tun.

**Ruth:** Was macht Frank?

**Knut:** Er ist noch krank.

**Ruth:** Wie ist das Wetter?

**Knut:** Ziemlich kühl. Und in Jamajka?

**Ruth:** Heiß und schwül.

**Knut:** Bitte, grüß die June.

**Ruth:** Werd' ich tun.

**Knut:** Grüß dich Frank.

**Ruth:** Vielen Dank.

**Knut:** Wie ist das Wetter?

**Ruth:** Ziemlich kühl. Und in Jamajka?

**Knut:** Heiß und schwül.

---

## **6. Wollen wir ins Kino gehen?**

1. - Wollen wir ins Kino gehen?

- Ich geh' lieber schlafen.

Ich geh' lieber schlafen.

- Wollen wir ins Kino gehen?

- Ich hab' keine Lust. Ach, nein!

2. - Wollen wir ins Kino gehen?

- Tut mir Leid. Ich kann nicht.

Tut mir Leid. Ich kann nicht.

- Wollen wir ins Kino gehen?

- Tut mir Leid. Ich kann heut'nicht.

3. - Wollen wir ins Kino gehen?

- Ja, ich komme gern mit.

Ja, ich komme gern mit.

- Wollen wir ins Kino gehen?

- Ich komm' gerne mit. Oh, ja

---

## **7. Ach, Herr Brahms...**

F. Schumann: Ach, Herr Brahms, wollen Sie schon gehen?

H. Brahms: Es ist spät. Ich muß gehen.

Es war wirklich sehr, sehr schön.

Es ist spät. Ich muß jetzt gehen.

F. Schumann: Schade, daß Sie schon geh'n.

H. Brahms: Tut mir leid. Ich muß geh'n.

F. Schumann: Schade, daß Sie schon geh'n.

H. Brahms: Tut mir leid, doch ich muß jetzt geh'n.

---

### **8. Kann ich mit Herrn Vogel sprechen?**

Herr Uhu: Kann ich mit Herrn Vogel sprechen?

Telefonistin: Tut mir leid. Er ist nicht hier.

Herr Uhu: Und wann kommt Herr Vogel wieder?

Telefonistin: Morgen um halb vier.

*(Am nächsten Tag um halb vier)*

Herr Uhu: Kann ich mit Herrn Vogel sprechen?

Telefonistin: Leider ist er noch nicht hier.

Herr Uhu: Ich ruf später noch mal an.

So um zehn nach vier.

*(Um zehn nach vier)*

Herr Uhu: Kann ich mit Herrn Vogel sprechen?

Telefonistin: Seine Leitung ist besetzt.

Bleiben Sie am Apparat.

So ich verbinde jetzt.

---

### **9. Wo ist hier ein Restaurant?**

- Wo ist hier ein Restaurant?

Ein nettes Restaurant?

Wo ist hier ein Restaurant?

Ein nettes Restaurant?

- Am Markt ist eins. Am markt ist eins.

Am Park ist eins. Am Park ist eins.

Am Parkplatz ist ein Rastaurant.

Am Markplatz, da ist eins.

- Können Sie mir bitte sagen,  
wo der Markplatz ist?  
Können Sie mir bitte sagen,  
wo der Markplatz ist?

- Erst nach rechts, dann nach links.  
Um die Ecke. Gradeaus.  
Um die ecke gradeaus.  
Immer gradeaus.

---

### **10. Vielen Dank!**

- Vielen dank! Vielen Dank für Ihre Auskunft!
- Bitte schön! Gern geschehn.
- Vielen Dank!
- Auf Wiedersehen!

---

### **11. Was können Sie empfehlen?**

Gast: Ja, was können Sie empfehlen?

Ober: Das Huhn mit Reis.

Gast: Ja, was können Sie empfehlen?

Ober: Das Huhn mit Reis.

Gast: Ja, was können Sie empfehlen?

Ober: Das Huhn mit Reis,  
zum Nachtisch Himbeereis.

Gast: Herr Ober, einen Weißwein,  
das Huhn mit Reis,  
dann zum Nachtisch ein Stück Kuchen und Himbeereis.  
Herr Ober, ich möcht' zahlen!

Ober: Ich komm' sofort.  
Ja, ich komm' sofort.

---

### **12. Ansichtskarten und Briefmarken.**

Tourist: Haben Sie Ansichtskarten von dem Dom in Trier?

Verkäufer: Wie viele möchten Sie gern?

Tourist: Geben Sie mir vier.

Haben Sie auch Briefmarken zu einer Mark und zehn?

Verkäufer: Nein, da müssen sie zum Postamt rübergehn.

Sonst noch etwas?

Tourist: Das ist alles. Danke schön.

Und wieviel kosten diese?

Verkäufer: Eine Mark und zehn.

---

#### **14. Das ist teuer.**

1. Kunde. Das ist teuer, viel zu teuer.  
Etwas billiger, etwas billiger.  
Etwas kleiner, etwas größer.  
Das ist besser, viel, viel besser.  
Ja, das passt.

2. Kunde.  
Das ist teuer, viel zu teuer.  
Etwas billiger, etwas billiger.  
Etwas kleiner, etwas größer.  
Das ist besser, viel, viel besser.  
Ja, das passt.  
Etwas länger, etwas enger. Etwas kürzer.

Glossar.  
Das ist teuer, viel zu teuer.  
Etwas billiger, etwas billiger.  
Etwas kleiner, etwas größer.  
Das ist besser, viel, viel besser.  
Ja, das passt.  
Etwas länger, etwas enger. Etwas kürzer.

---

#### **15. Bitte, einmal Bonn hin und zurück.**

**Frau Funiculi:**

Ein' Moment, mein Herr. Jetzt bin ich dran.

Ein' Moment, mein Herr. Jetzt bin ich dran.

Ein' Moment mal. Ein Moment mal.

Oh, jetzt bin ich dran.

Ein' Moment mal. Ein Moment mal.

Oh, jetzt bin ich dran.

**Beamter:**

Bitte, einmal Bonn hin und zurück.

Bitte, einmal Bonn hin und zurück.

Erster Klasse? Zweite Klasse?

Einfach oder nicht?

Erster Klasse? Zweite Klasse?

Einfach oder nicht?

**Frau Funiculi:**

Bitte, einmal Bonn hin und zurück!

Bitte, einmal Bonn hin und zurück!

Intercity. Erster Klasse.

Ja, hin und zurück

Intercity. Erster Klasse.

Ja, hin und zurück.

---

**16. Geht dieser Zug nach Frankfurt?**

Herr Hinz: Geht dieser Zug nach Frankfurt?

Auskunft: Nein, nein, der geht nach Trier.

Herr Hinz: Wann geht ein Zug nach Frankfurt?

Auskunft: Um fünfzehn Uhr, Gleis vier.

Herr Hinz: Geht dieser Zug nach Frankfurt?

Auskunft: Nein, nein, er geht nach Mainz.

Herr Hinz: Wann geht der Zug nach Frankfurt?

Auskunft: Um sechzehn Uhr, Gleis eins.

Herr Hinz: Wo geht der Zug nach Frankfurt?

Auskunft: Dort drüben auf Gleis eins.

Herr Hinz: Und wann ist er nach Frankfurt?

Auskunft: Genau um 20 Uhr eins.

---

### **17. Haben Sie noch ein Doppelzimmer frei?**

Herr Lerch: Leider hab ich keine Reservierung.

Haben Sie noch ein Doppelzimmer frei?

Empfang: Wie viele Nächte?

Herr Lerch: Wenn's geht drei.

Wenn's geht bis zum siebten Mai.

Empfang: Und mit Bad?

Herr Lerch: Ja, mit Bad.

Empfang: Frühstück auch?

Herr Lerch: Frühstück auch.

Empfang: Alles klar!

Herr Lerch: Wunderbar!

Herr Lerch: Wie viel kostet dieses Doppelzimmer?

Empfang: Hundertfünfundzwanzig Mark pro Nacht.

Bitte, füllen Sie das aus. Bitte, füllen Sie das aus. Name hier. Name hier.

Anschrift da. Anschrift da.

Herr Lerch: Alles klar!

Empfang: Wunderbar!

---

### **18. Ich komm' morgen nach Lausanne.**

H. Mann: Hallo! Hier spricht Manfred Mann. Ich ruf jetzt aus frankfurt an.

Ich komm' morgen nach Lausanne.

F. Trapp: Wann?

H. Mann: Ich komm' um sieben an.

*Am nächsten Tag*

H. Mann: Hallo! Hier spricht Manfred Mann. Ich ruf jetzt von Bahnhof an.

Wie komm' ich zur Pension Trapp?

F. Trapp: Warten Sie! Ich hol' Sie ab.

F. Trapp: Ich treff' Sie am Ausgang A.

H. Mann: Ich bin groß. Hab' blondes Haar.

F. Trapp: Geht in Ordnung. Alles klar.

Bin in zehn Minuten da.